

1./2025.

DAHEIM BETREUT



*Zuhause ist's
am schönsten.*
www.daheimbetreut.at



VODITELJICE STRUKOVNE GRUPE / VODITELJI STRUKOVNE GRUPE



GRADIŠĆE
Mag. Harald Zumpf, ing.



KORUŠKA
KommR Irene Mitterbacher



DONJA AUSTRIJA
Robert Pozdena



GORNJA AUSTRIJA
KommR Mag. Dr. Viktoria Tischler



SALZBURG
Eva Hochstrasser



ŠTAJERSKA
Andreas Herz, MSc



TIROL
Bernhard Moritz, MSc



VORARLBERG
Monika Frick, MSc



BEČ
Mag. Harald Janisch



Poštovanje kao temelj

Isključivo poštovanje u biti nije dovoljno. Naravno da se u nekoj poslovnoj djelatnosti kao što je ova radi i o materijalnim aspektima, prije svega o poštenom honoraru koji u bitnoj mjeri doprinosi pokrivanju životnih troškova, pa onda barem o minimalnoj mjeri životnog i stambenog komfora, o reguliranim uvjetima rada s odgovarajućim vremenima za odmor te konačno - za svaki slučaj - o pouzdanim osobama za kontakt među članovima obitelji korisnika, ali i agencijama. Sve u svemu osigurani materijalni temelj na kojem se tražene usluge moraju pružati angažirano i s empatijom. Premda i samo poštovanje nije dovoljno, bez njega ipak ne ide. Cijeniti vrijednost nekog posla i to (uz poštivanje) izraziti, jest pokraj svih emocionalnih aspekata osnova za iskreno zajedništvo i održivi (poslovni) odnos. Nagrada „Daheim betreut Award“ koja se ove godine dodjeljuje po drugi puta u okviru svečane proslave, a prima ju 19 samostalnih njegovatelja/ica (po 2 osobe iz svake savezne pokrajine i 3 iz Vorarlberga), šalje u kombinaciji s pristojnim novčanim iznosom vrlo jasan signal poštovanja: za postignuća mnogih tisuća nezaobilaznih samostalnih njegovateljica i njegovatelja.



Irene Mitterbacher
voditeljica strukovne grupe



Andreas Herz
predsjednik strukovne udruge

Dramatične brojke

Prognoze o budućem razvoju potreba za njegovateljima u Austriji i više su nego jasne. Demografski razvoj donosi nepobitne činjenice. Tako se u jednoj studiji navodi: "Tijekom 2021. godine udio 80-godišnjaka i starijih činio je 5,7 posto stanovništva, dok će ovaj postotak do 2030. godine najvjerojatnije narasti na 6,7 posto, a do 2050.. godine na 11,5 posto. Broj osoba u dobi od preko 80 godina iznosio je u 2021. godini oko 514.000, dok će u 2030. godini narasti na skoro 624.000, a u 2050. godini na 1.136.000." Čak i kad bi se povećao udio onih koji stare zdravo, ovi brojevi znače samo jedno, a to je da će potreba za njegovateljskim uslugama u Austriji idućih godina i desetljeća dramatično porasti. Već sada je sustav njege i skrbi dostigao svoje granice. Što nije došlo do sloma sustava u konačnici nije samo zasluga mnogih tisuća samostalnih njegovatelja/ica koji brinu o tome da Austrijanke i Austrijanci, dobro zbrinuti, mogu svoju starost provesti kod kuće u dobro poznatom okruženju. Kako bi i buduće generacije mogle koristiti ove usluge, potrebni su dalekovidnost i odlučnost svih. Put do uspjeha može voditi samo preko poštenih i priuštivih uvjeta te rasterećenja za obje strane.



Izađite na pozornicu!
Njeđa osoba uz angađman i empatiju –
nezaobilazni stup njeđe osoba u Austriji
koju osobe o kojima se brine kao i njihovi
najbliži željeno oćekuju.

OGROMNO
HVVALA



Svećana dodjela: 19 samostalnih njegovatelja/ica
dobilo je nagradu „DAHEIM BETREUT AWARD 2025“ za
svoje ogromno zalaganje za osobe kojima je potrebna
njeđa i ćlanove njihovih obitelji.

3. travnja 2025. strukovna udruga Savjetovanje i
njeđa osoba (Personenberatung und Personenbe-
treuung) pri Austrijskoj gospodarskoj komori pod
predsjedanjem predsjednika strukovne udruge
Andreas Herza pozvala je po drugi puta na svećanu
dodjelu nagrade „Daheim betreut Award“ u bećkoj
palaći Ferstel, kako bi se odalo priznanje onima
koji svojim angađmanom predstavljaju nezaobilazni
stup austrijskog sustava njeđe i skrbi: samostalnim
njevovateljicama i nevovateljima. Oni su, recimo
to odmah unaprijed, ne samo znaćajna podrška
osobama kojima je potrebna njeđa kao i njihovim
ćlanovima obitelji, nego i daju svoj doprinos druš-
tvu, gospodarstvu i blagostanju u našoj zemlji koji se
uopće ne mođe dovoljno procijeniti.

Do 31. prosinca 2024. mogle su osobe o kojima se
skrbi, kao i njihove obitelji, rođaci, odnosno prijatelji
nominirati nevovatelje/ice u cijeloj Austriji.
Na kraju je 16. sijećnja 2025. ocjenjivaćki sud ćiji su
ćlanovi bili ugledni stručnjaci i ćlanovi interesnih
udruga i njima bliskih organizacija pod predsjedanjem
Karin Hamminger odabrao između 500 nomi-

niranih osoba iz ćitave Austrije 19 dobitnika nagrade
- po dva iz svake savezne pokrajine te tri dobitnika
iz Vorarlberga. Kao novćana nagrada i priznanje
nagradenim osobama bila je raspisana nagrada
od ukupno 27.000,00 eura koja je bila podijeljena
nagradenim osobama.

Laudatio je odrđaao Toni Faber, poznati katedralni
đupnik župe sv. Stjepana u Beću. Za nevovateljice i
nevovatelje imao je samo rijeći pohvale, poštovanja
i zahvalnosti, ali je isto tako uputio i jasnu poruku
odgovornim osobama koje donose odluke u domaćoj
politici da "ne propuste vaćnost i nućnost djelovanja
i zalaganja za funkcionalnu politiku njeđe u Austriji
kako bi njeđa osoba u punom opsegu bila zajamće-
na i u budućnosti." Među mnogobrojnim gostima
svećane proslave nalazili su se osim katedralnog
đupnika i predsjednica Austrijskog saveza umirov-
ljenika Ingrid Korosec, dopredsjednica Austrijske
gospodarske komore Martha Schultz te u ulozi
domaćina Andreas Herz, predsjednik strukovne
udruge Savjetovanje i njeđa osoba pri Austrijskoj
gospodarskoj komori.





Nagradom „Daheim betreut Award“ široj se javnosti želi približiti važnost, nužnost i hitnost postupanja okrenutog budućnosti, jer iz godine u godinu rastu potražnja i potreba za kvalificiranim njegovateljima i njegovateljicama u Austriji. „Empatija, strpljivost, fleksibilnost, povjerenje, sposobnost uživljanja, timski rad, pouzdanost i samobriga samo su neki, ali odlučujući atributi kako bi se zajamčili pouzdana njega i podrška ljudima u uglavnom zahtjevnim životnim situacijama“ naglasio je Andreas Herz koji se onda odmah obratio dobitnicima nagrada: „Danas navečer te osobe možemo zamoliti da istupe iz anonimnosti i prepustiti im pozornicu koju su zaslužili kao tako važna potpora u našem društvu. Svim dobitnicama i dobitnicima čestitam od sveg srca i slobodan sam u ime svih Vaših kolegica i kolega zahvaliti Vam na Vašem nezaobilaznom radu!“

Neovisno o tome pružaju li njegovatelji i njegovateljice točkastu, privremenu ili sveobuhvatnu podršku - njihov posao podrška je svim onim obiteljima, rođacima i prijateljima koji nisu u mogućnosti osobno skrbiti 24 sata o svojim najmilijima.

Trenutno u Austriji radi oko 57.000 njegovateljica i njegovatelja što je za oko pet posto manje nego 2020. godine. Trend stalnog pada te s time povezani manjak njegovateljica i njegovatelja koji su na raspolaganju, predstavlja veliki izazov kako za osobe u Austriji kojima je potrebna njega, tako i za naše društvo u cjelini. Tim više što demografski razvoj suprotno tome ukazuje na to da ćemo u budućnosti trebati sve više i više njegovatelja i njegovateljica. Tako prognoze govore da ćemo već u 2030. godini trebati oko 80.000 njegovatelja i njegovateljica.

U tom pogledu nagradu „Daheim betreut Award“ treba gledati i kao na znak za hitno potrebno političko i društveno opredjeljenje za njegu osoba koju u Austriji pružaju samostalni njegovatelji i njegovateljice.

Hvala također i promicateljima i sponzorima proslave: kavani i slastičarnici Aida i Austrijskoj gospodarskoj komori



Izađite na pozornicu! DOBITNICI NAGRADE DAHEIM BETREUT AWARD 2025 SU:

GRADIŠĆE

Ingrid Horváth-Farkas
Geanina Florica Scrimiciuc

KORUŠKA

Karin Schrott
Cristian Mărgineanu

DONJA AUSTRIJA

Maria Monica Oros
Maria Tincul

GORNJA AUSTRIJA

Barbara Cristina Grebenar
Ladislav Magyaries

SALZBURG

Vica Božoacá
Adriána Slámková

ŠTAJERSKA

Claudia Arhire
Mihaela Tampouris

TIROL

Stefanie Dragicevic
Senada Rudić

VORARLBERG

Claudia-Raluca Ceaca
Vica Gintu
Siminica Lazares

BEČ

Simona Chirițoiu
Renáta Leskovjanská





GRADIŠČE
Ingrid Horváth-Farkas
Geanina Florica Scrimiciuc

zamjenica voditelja strukovne grupe Petra Bischof-Oswald, MBA, Geanina-Florica Scrimiciuc, Ingrid Horváth-Farkas, dopredsjednica Austrijske gospodarske komore Martha Schultz (s lijeva).



KORUŠKA
Karin Schrott
Cristian Mărgineanu

voditeljica strukovne grupe KommR Irene Mitterbacher, Cristian Mărgineanu, Karin Schrott, dopredsjednica Austrijske gospodarske komore Martha Schultz (v.l.).



DONJA AUSTRIJA
Maria Monica Oros
Maria Tincul

voditelj strukovne grupe Robert Pozdena, Maria Monica Oros, Maria Tincul, dopredsjednica Austrijske gospodarske komore Martha Schultz (v.l.).



GORNJA AUSTRIJA

Barbara Cristina Grebenar
Ladislav Magyarics



članica odbora za strukovne grupe Andrea Zázilka Hettich (kao zastupnica voditeljice strukovne grupe KommR Mag. Dr. Viktorie Tischler), Barbara-Cristina Grebenar, Ingrid Korosec, predsjednica Austrijskog saveza umirovljenika (s lijeva); na dodjeli nagrade nije mogao sudjelovati Ladislav Magyarics.



voditeljica strukovne grupe Eva Hochstrasser, Vica Božoač, Adriána Slámková, Ingrid Korosec, predsjednica Austrijskog saveza umirovljenika (s lijeva).



SALZBURG

Vica Božoač
Adriána Slámková



ŠTAJERSKA

Claudia Arhire
Mihaela Tampouris



predsjednik strukovne udruge i voditelj strukovne grupe Andreas Herz, MSc, Claudia Arhire, Mihaela Tampouris, Ingrid Korosec, predsjednica Austrijskog saveza umirovljenika (s lijeva).



TIROL
Stefanie Dragicevic
Senada Rudić

predsjednik strukovne udruge Andreas Herz, MSc, Stefanie Dragicevic, voditelj strukovne grupe Bernhard Moritz, MSc (s lijeva); na dodjeli nagrada nije mogla sudjelovati Senada Rudić.



VORARLBERG
Claudia-Raluca Ceaca
Vica Gintu
Siminica Lazares

predsjednik strukovne udruge Andreas Herz, MSc, Claudia-Raluca Ceaca, Siminica Lazarescu, voditeljica strukovne grupe Monika Frick, MSc (s lijeva); Vica Gintu nije mogla sudjelovati



BEČ
Simona Chirițoiu
Renáta Leskovjanská

predsjednik strukovne udruge Andreas Herz, MSc, Simona Chirițoiu, Renáta Leskovjanská, voditelj strukovne grupe Mag. Harald Janisch (s lijeva).



predsjednik strukovne udruge Andreas Herz, MSc, dopredsjednica Austrijske gospodarske komore Martha Schultz, Ingrid Korosec, predsjednica Austrijskog saveza umirovljenika, Toni Faber, voditelj katedralne župe sv. Stjepana u Beču (s lijeva)



ugledni bečki katedralni župnik Toni Faber održao je laudatio i uputio jasne riječi odgovornim donositeljima odluka u domaćoj politici da "i ubuduće zajamče njegu osoba u punom opsegu"



svečana atmosfera u bečkoj palači Ferstel prilikom dodjele druge nagrade „Daheim Betreut Award“ 3. travnja 2025.



MANJA DAVANJA, VEĆI PRIHOD



Veći neto prihod iz bruto dohotka: dugogodišnji zahtjev i interesnih zastupnika gospodarstva u Gospodarskoj komori. S početkom 2025. godine na snagu su stupila neka nova pravila koja naročito poduzetnicima pojedincima - na primjer samostalnim njegovateljicama i njegovateljima - donose hitno potrebna rasterećenja.

1. HLADNA PROGRESIJA. Ublažavanje hladne progresije u Austriji znači da se porezni postupak redovito prilagođava inflaciji. To je prednost posebno za poduzetnike pojedince /Eiipersonenunternehmen (EPU)/ s malim prometom: dosada su i mala povećanja prometa (primjerice inflacijom uvjetovana usklađenja) mogla dovesti do toga da dohodak primatelja uđe u viši porezni razred i da za taj dodatak onda mora platiti i veću poreznu stopu. I to unatoč toga što je istovremeno realna vrijednost raspoloživog dohotka pala zbog inflacije. Ukidanjem hladne progresije sada nakon oporezivanja ponovo ostaje više od zarađene dobiti.

dohodak. U samo dva najviša porezna razreda, 6. i 7., granični iznosi nisu povećani. Ovdje usporedba graničnih iznosa:

- 1. porezni razred:** 0 % porez na dohodak
– 2025.: do € 13.308 (2024.: do € 12.816)
- 2. porezni razred:** 20 % porez na dohodak
– 2025.: do € 21.617 (2024.: do € 20.818)
- 3. porezni razred:** 30 % porez na dohodak
– 2025.: do € 35.836 (2024.: do € 34.513)
- 4. porezni razred:** 40 % porez na dohodak
– 2025.: do € 69.166 (2024.: do € 66.612)
- 5. porezni razred:** 48 % porez na dohodak
– 2025.: do € 103.072 (2024.: do € 99.266)
- 6. porezni razred:** 50 % porez na dohodak
– 2024. i 2025.: do € 1.000.000
- 7. porezni razred:** 55 % porez na dohodak
– 2024. i 2025.: preko € 1.000.000

**UKIDANJEM HLADNE
PROGRESIJE SADA NAKON
OPOREZIVANJA PONOVO
OSTAJE VIŠE OD ZARAĐENE
DOBITI.**



To primjerice znači: najniži, odnosno 1. porezni razred u kojem se ne plaća porez na dohodak (0 posto), završio je u 2024. pri iznosu od 12.816 eura godišnje dobiti. Granični iznos je u 2025. godini povećan na iznos od 13.309 eura. Do tog iznosa se neće obračunavati nikakav porez na dohodak.

U 2025. povećani su granični iznosi za prvih pet poreznih razreda za po 3,83 posto. Na taj se način kompenzira inflacija, odnosno njen učinak na





2. MALI PODUZETNICI/POREZ NA DODANU VRIJEDNOST. U Austriji se prilikom obračunavanja isporuka roba i usluga mora obračunati porez na dodanu vrijednost /Umsatzsteuer (USt)/ – na usluge od 20 %. On se mora iskazati na računu, naplatiti i uplatiti poreznoj upravi. Mala poduzeća su do određene granice prometa oslobođena obveze plaćanja porezna na dodanu vrijednost. Granični iznos za takozvano pravilo o malim poduzećima povećan je u 2025. godini s dosadašnjih 35.000 eura na 55.000 eura bruto prometa.

3. MALI PODUZETNICI/PAUŠALIZACIJA. Mali poduzetnici smiju prilikom utvrđivanja dobiti paušalno - za usluge - odbiti 20 % svojih primanja kao poslovne izdatke, umjesto da moraju dokumentaci-



jom dokazati stvarne poslovne rashode pojedinačno. Granica prometa za paušalizaciju malih poduzetnika u 2025. godini isto je tako povećana na 55.000 eura.

4. ODBITCI OD POREZA. Iznosi kao što su odbitci od poreza kao samohrani roditelj ili jedini zaposleni, odbitak od poreza za putne troškove i odbitak od poreza za uzdržavanje koji se u slučaju postojanja uvjeta mogu odbiti i smanjuju porez, u 2025. godini povećani su za 5 % kako bi amortizirali inflaciju.

U načelu se prilikom obavljanja djelatnosti njege osoba mora pridržavati sljedećih obveza:

- prijava zavodu za socijalno osiguranje samostalno zaposlenih
- plaćanje doprinosa za socijalno osiguranje
- prijava djelatnosti kod nadležnog tijela za gospodarske djelatnosti, u slučaju prvog obavljanja djelatnosti u smislu Zakona o kućnoj njezi postoje olakšice prema Zakonu o poticajima za novoosnovane subjekte
- u slučaju porezne obveze (od 2025. od 13.308 eura bruto): davanje porezne izjave u nadležnoj poreznoj upravi

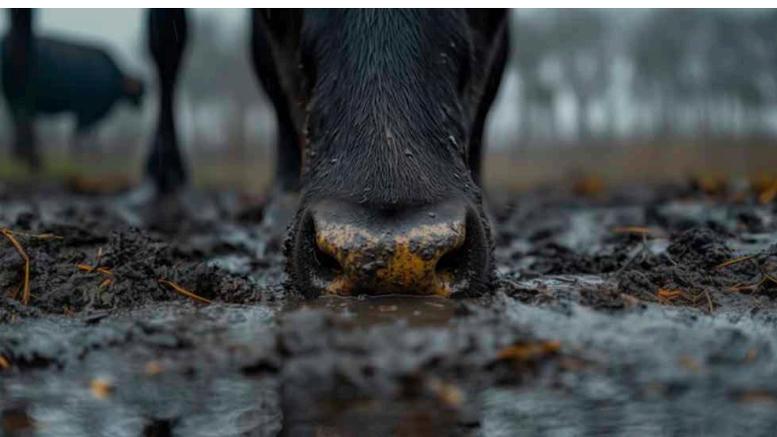
**GRANIČNI IZNOS ZA
TAKOZVANO PRAVILO
O MALIM PODUZEĆIMA
POVEĆAN JE U 2025.
GODINI S DOSADAŠNJIH
35.000 EURA NA 55.000
EURA BRUTO PROMETA.**



OPREZ:

SLINAVKA I ŠAP

Slinavka i šap (SiŠ) mogu prouzročiti veliku gospodarsku štetu i puno nevolja. Trenutno je Srednja Europa pogođena epidemijom slinavke i šapa. Što morate znati o ovoj visoko zaraznoj i opasnoj životinjskoj epidemiji.



Odmah da razjasnimo: za ljude slinavka i šap ne predstavljaju nikakvu opasnost. Međutim, ljudi mogu pridonijeti prijenosu ove opasne i ekstremno zarazne životinjske bolesti. Stoga je važno informirati se o tome i pridržavati se odgovarajućih propisa i pravila ponašanja.

Slinavka i šap pogađaju dvopapkare, bilo da se radi o korisnim životinjama, životinjama koje žive u divljini ili životinjama u zoološkim vrtovima i parkovima za divljač, na primjer: goveda, svinje, koze, ovce, bivole, plemenitu divljač, srneću divljač, lopatare, antilope, žirafe i deve.

Prijenos se vrši direktnim kontaktom s inficiranim životinjama, njihovim proizvodima (npr. mlijekom, mesom, sjemenom) i izlučevinama, ali i **kontaminiranim neživim objektima**. Virus je vrlo robustan. Čak je moguć i prijenos zrakom na velikim udaljenostima (do 60 km na tlu).

Ne postoji nikakva **moгуćnost liječenja oboljelih životinja**. U nekom pogonu u kojem je došlo do pojave SiŠ-a, moraju se **ubiti svi papkari**.

Kako bi se spriječilo širenje epidemije (preko granica):

- **mali se granični prijelazi zatvaraju**, a na još otvorenim prijelazima uspostavljaju se takozvani **epidemijski tepisi** i poduzimaju se **dezinfekcijske mjere** (primjerice na automobilima, obući) (**pozor: duža čekanja na granicama**).
- **Zabrana uvoza** svježeg mesa, neprerađenog mlijeka, mesa divljači, živih životinja ugroženih vrsta, gnojnice, stajskog gnoja, lovačkih trofeja, slame i biljne stočne hrane iz pogođenih zemalja.
- Zabranjuju se sajmovi, izložbe stoke i slične manifestacije kao i lov u definiranim, ugroženim zaštićenim zonama.

Što možete učiniti:

- ✓ Ne ulazite u staje i druge prostore za držanje životinja (obor, pašnjak, itd.), ne dirajte i ne hranite životinje koje su potencijalno ugrožene, odnosno pogođene bolešću.
- ✓ Općenito odustanite od nepotrebnih putovanja u pogođena ili ugrožena područja i od promjene mjesta.
- ✓ Pridržavajte se uvoznih ograničenja, posebno ne nosite sa sobom (preko granice) nikakve mesne ili mliječne proizvode.
- ✓ Na graničnim prijelazima odnosno u graničnim zonama podvrgnite se odgovarajućim mjerama.
- ✓ Nemojte dopustiti psima da trče u blizini poljoprivrednih gospodarstava.



Povrat limenki i boca.

NOVO U ZBRINJAVANJU OTPADA I PRIKUPLJANJU OTPADNIH MATERIJALA

Od početka godine za prikupljanje starih materijala vrijede dva nova pravila. Prvo: ambalaža od metala i plastike od sada se prikuplja zajedno u žutoj kanti, odnosno žutoj vreći. Drugo: na boce i limenke pića od ove se godine naplaćuje kaucija. Ovdje pregled najvažnijih informacija.

OVO SU NOVOSTI:

1. AMBALAŽA OD METALA I PLASTIKE ODLAŽE SE ZAJEDNO U ŽUTU KANTU

Od 1. siječnja 2025. i u saveznim pokrajinama Vorarlbergu, Tirolu, Gradišću, Štajerskoj te u preostalim dijelovima Gornje Austrije (kao što je to već slučaj u Beču, Donjoj Austriji, Koruškoj, Salzburgu i dijelovima Gornje Austrije) lagana ambalaža od plastike te ambalaža od metala prikupljaju se **zajedno** u žutoj kanti, odnosno žutoj vreći. Ukida se plava kanta.

Što se odlaže u žutu vreću, odnosno u žutu kantu?

U žutu kantu, odnosno u žutu vreću mogu se primjericice odlagati sljedeće vrste ambalaže kao i kompozitne ambalaže od plastike, tekstilnog materijala, drva, metala, keramike:

- plastične boce kao što su boce za sredstva za pranje i čišćenje, boce za sredstva za njegu tijela, boce za mliječne napitke ili šlag, itd.
- kartoni za pića (npr. Tetrapack)
- čašice za jogurt i druge čašice i posudice od plastike
- posude i plitice za voće, povrće, meso, hranu za doma, itd.
- folije

- ambalaža od stiropora
- folijske vrećice za npr. duboko zamrzavanje ili za grickalice
- ambalaža za narezane sireve ili narezane salame ili folijska ambalaža (npr. za multipakiranja)
- ambalaža od metala i aluminija kao što su konzerve i limenke s hranom za životinje, čepovi za boce, tube za senf, itd.
- kompozitna ambalaža (ambalaža koju se ne da lako razdvajati, a sastoji se od različitih materijala kao što su plastika, karton ili aluminij, npr. limenke za čips)
- lagana ambalaža od keramike, drva, pluta, materijala od tekstilnih vlakana kao i od biološki razgradivih materijala (npr. mreže za voće, drveni sanduci, vreće od jute, kozmetičke posudice)

Što se NE odlaže u žutu vreću, odnosno u žutu kantu?

U žutu kantu, odnosno žutu vreću se za razliku od gore navedenog otpada NE odlaže drugi otpad od plastike, metala i sličnih materijala, kao što su primjericice:

- limenke za pohranu, plastični pribor za jedenje, igračke,
- četkice za zube, jednokratne britvice, daske za rezanje, CD-ovi, kapsule za kavu
- higijenski artikli, upaljači





- čavli, vijci, metalni dijelovi, alu-folija, prozirni omoti
- neispražnjena ambalaža
- plastične cijevi, podne obloge
- problematični materijali kao što su lakovi, posude za boje (s ostatkom sadržaja), blister ambalaža, uklj. i lijekove, limenke za sprej, itd.

Zašto je prekinuto odvojeno prikupljanje ambalaže od plastike i metala?

Tehnika sortiranja je u međuvremenu toliko napredovala da se od pojednostavljenja i ujednačavanja prikupljanja ambalaže od plastike i metala očekuje viši stupanj recikliranja.

2. KAUCIJA ZA BOCE I LIMENKE ZA PIĆE

Od 1. siječnja 2025. u Austriji postoji (dodatno uz sustav kaucija za staklene boce) i novi sustav kaucija te povrata koji se odnosi na ambalažu za pića. On vrijedi za sve PET boce i limenke veličine od 0,1 do 3 litre.

Sve boce i limenke na koje se to odnosi, označene su austrijskom znakom za kauciju (vidi sliku desno). Za svaki pojedini komad ove ambalaže naplaćuje se pri kupnji - neovisno o tome kupuje li se u trgovini, na kiosku, na automatu za pića, online ili dostavom - kaucija od 25 centi.

Samo lokali, restorani i štandovi s hranom u kojima se u pravilu ne uzimaju sa sobom pakiranja s pićem, ne moraju za pića koja se konzumiraju na licu mjesta naplaćivati kauciju i ne moraju vraćati kauciju.



Austrijski logo za kauciju na limenkama i bocama.

Povrat kaucije vrši se prilikom povrata praznih boca i limenki na raznim prodajnim mjestima (trgovine, samoposluge, i sl.). Povrat se može izvršiti ručno ili





s pomoću aparata za povrat ambalaže. Ako se povrat obavlja ručno (recimo u pekarnicama), onda prodajno mjesto mora ambalažu za piće preuzeti samo u onim količinama i veličinama koje ona uobičajeno prodaje.

Napomena: uvjet za povrat kaucije je da se jasno mogu prepoznati austrijski logo za kauciju i barkod (EAN kod). Prilikom povrata boca ili limenka moraju biti prazni i neznječeni, a na njima se mora nalaziti jasno čitljiva etiketa. Ako su logo za kauciju i barkod prepoznatljivi, boca ili limenka se prilikom povrata ne smiju odbiti.

Boce i limenke nabavljene u inozemstvu (bez austrijskog loga za kauciju) u Austriji se ne mogu uzeti natrag i moraju se zbrinuti u žutoj kanti, odnosno žutoj vreći.

Do kraja 2025. vrijedi prijelazno razdoblje. Pića u ambalaži za jednokratnu uporabu bez loga za kauciju smiju se prodavati do 31. prosinca 2025. bez naplate kaucije, ako su napunjene prije 1. travnja 2025.

Sljedeći proizvodi izuzeti su od obveze plaćanja kaucije:

- kompozitni kartoni za pića (= Tetrapack)
- boce i limenke za jednokratnu uporabu za mlijeko i miješana pića od mlijeka (iz higijenskih razloga) te za sirupe, ocat, ulje, sredstva za čišćenje, priloge jelima i namirnice u tekućem obliku za posebne medicinske svrhe, itd.

Ciljevi sustava kaucije za jednokratnu ambalažu:

- ✓ Počevši s 2025. godinom treba se ostvariti stupanj prikupljanja od 80 posto, a do 2027. godine cilj je 90 posto prikupljene ambalaže.
- ✓ Plastika i aluminij su vrlo vrijedna sekundarna sirovina. Prikupljanjem putem sustava kaucija na raspolaganju je neznatno onečišćeni materijal za recikliranje.
- ✓ Plaćanjem kaucije izbjegava se nemarno bacanje u okoliš ambalaže za jednokratnu uporabu za pića.
- ✓ Sustavom kaucija omogućava se kvalitativno visok stupanj recikliranja ambalaže kako bi se reciklirani materijal mogao iskoristiti za nove plastične boce i limenke od aluminija.

Izvori: www.oesterreich.gv.at; www.umwelt.graz.at; www.recycling-pfand.at

Recept



Pesto od medvjedeg luka

SASTOJCI ZA 4 PORCIJE

- 140 g medvjedeg luka
- 25 g pinjola
- 1 mala žličica soli
- 1 mala žličica papra
- 250 ml maslinovog ulja
- 1 velika žlica ribanog parmezana ili pecorina

PRIPREMA:

Medvjedi luk oprati, protresti da se osuši, sitno nasjeckati i staviti u plitku zdjelicu.

Pinjole lagano popržiti bez masti u tavi, nakon toga usitniti nožem, staviti na medvjedi luk te dobro posoliti i popariti.

Potom dodati maslinovo ulje i fino naribani parmezan i dobro izmiješati - tko voli vrlo fini pesto, može masu još dodatno usitniti štapnim mikserom ili običnim mikserom.

Na kraju masom napuniti čiste i vrućom vodom oprane staklenke s poklopcem i ovisno o konzistenciji dodati još malo ulja.

Recept: www.gutekueche.at

KONTAKT



GRADIŠĆE

Robert-Graf-Platz 1
7000 Eisenstadt
T 05/90907-3140
F 05/90907-3115
E marlene.wiedenhofer@wkbgl.at
<http://www.wko.at/branchen/b/gewerbe-handwerk/personenberatung-betreuung/start.html>



KORUŠKA

Europaplatz 1
9021 Klagenfurt am Wörthersee
T 05 90 90 4 160
F 05 90 904 164
E innungsgruppe7@wkk.or.at
<http://wko.at/ktn/personenbetreuung>



DONJA AUSTRIJA

Wirtschaftskammer-Platz 1
3100 St. Pölten
T +43 2742 851-19190
F +43 2742 851-19199
E dienstleister.gesundheit@wknoe.at
<http://www.wko.at/noe/personenberatung-personenbetreuung>



GORNJA AUSTRIJA

Hessenplatz 3
4020 Linz
T 05/90909-4145
F 05/90909-4149
E pb@wkooe.at
<http://wko.at/ooe/personenberatung-betreuung>



SALZBURG

Julius-Raab-Platz 1
5027 Salzburg
T 0662 8888 279
F 0662 8888 679279
E personenbetreuung@wks.at
<http://wko.at/sbg/lsbundpb>



ŠTAJERSKA

Körbnergasse 111-113
8010 Graz
T 0316/601-530
F 0316/601-424
E dienstleister@wksstmk.at
<http://www.betreuung-stmk.at>



TIROL

Wilhelm-Greil-Straße 7
6020 Innsbruck
T 05 90 90 5-1284
F 05 90 90 5-51284
E personenbetreuung@wktirol.at
<http://www.personenberatung-personenbetreuung.at>



VORARLBERG

Wichnergasse 9
6800 Feldkirch
T 05522/305-279
F 05522/305-143
E Beratung@wkv.at
<http://www.wkv.at/betreuung>



BEČ

Straße der Wiener Wirtschaft 1
1020 Wien
T +43 1 514 50 2302
F 01 514 50 92302
E personenberatung@wkw.at
<http://www.wko.at/wien/personenberatung>



IMPRESUM

Izdavač i vlasnik medija: Wirtschaftskammer Österreich
Fachverband Personenberatung und Personenbetreuung
Wiedner Hauptstraße 63, 1045 Wien (Beč)
Tekst: dr. Wolfgang Wildner
Dizajn: DI (FH) Irene Fauland, kreativnetzwerk.at
Prijevod: translingua KERN Austria GmbH
Tisak: Druckhaus Thalerhof GesmbH
Fotografije: Adobe Stock & Pexels.com



www.daheimbetreut.at

Kärnten